

## Zámenná zmluva

ktorú uzavreli:

1) **Obec Svodín**, Hlavná ulica 1117/1, 943 54 Svodín, IČO: 00 30 92 81, zastúpená starostom obce - JUDr. Attilom Szászom, (ďalej ako účastník 1),

2)

a) **Ing. Peter Šarai**, rod. Šarai, nar. [redacted], bytom Novovieska cesta 212/10, 943 54 Svodín,

b) **Rozália Miletičová**, rod. Šámšonová, nar. [redacted], bytom Hlavná ulica 78/23, 943 54 Svodín,

c) **Pavel Šarai**, rod. Šarai, nar. [redacted], bytom Holubičia 8962/34, 940 77 Nové Zámky,

d) **Alžbeta Šaraiová**, rod. Markovičová, nar. [redacted], bytom Novovieska cesta 1271/8A, 943 54 Svodín,

(ďalej ako účastníci 2),

t a k t o :

### I.

(1) Zmluvné strany touto zmluvou vymieňajú vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v ods. 2 a 3 tak, že účastník 1 sa považuje ohľadne nehnuteľnosti uvedenej v ods. 2, ktorú výmenou prevádza do vlastníctva účastníkov 2 za predávajúcu stranu a účastníci 2 za kupujúcu stranu, a účastník 1 sa považuje ohľadne nehnuteľnosti uvedenej v ods. 3, ktorú prijíma, za kupujúcu stranu a účastníci 2 za predávajúcu stranu.

(2) Účastník 1 prevádza do podielového spoluvlastníctva účastníkov 2 Ing. Petra Šaraia v podiele 7/12-ín z celku, Rozálie Miletičovej v podiele 3/12-ín z celku, Pavela Šaraia v podiele 1/12-iny z celku, Alžbety Šaraiovej v podiele 1/12-iny z celku nehnuteľnosť zameranú geometrickým plánom vyhotoveným geodetickou kanceláriou AAAGEODET s.r.o. geodetom Attilom Bédim pod č. 132/2013 zo dňa 30.4.2013 overeným Správou katastra Nové Zámky dňa 21.6.2013 pod číslom 422/13 novovytvorenú odčlenenú **parcelu registra „C“ č. 916/1** - zastavaná plocha o výmere 142 m<sup>2</sup> z parcely vedenej na liste vlastníctva č. 3501 v Obci Svodín v kat. úz. Maďarský Svodín vo vlastníctve účastníka 1 v celosti podľa stavu registra „E“ č. 916 - záhrady (v registri „C“ zastavaná plocha) o výmere 142 m<sup>2</sup>.

(3) Účastníci 2 prevádzajú do vlastníctva účastníka 1 nehnuteľnosť vedenú v katastri nehnuteľností v Obci Svodín v kat. úz. Maďarský Svodín na liste vlastníctva č. 3227 vo vlastníctve Ing. Petra Šaraia v podiele 7/12-ín z celku, Rozálie Miletičovej v podiele 3/12-ín z celku, Pavela Šaraia v podiele 1/12-iny z celku, Alžbety Šaraiovej v podiele 1/12-iny **parcelu registra „E“** evidovanú na mape určeného operátu pod **č. 909** - záhrady o výmere 209 m<sup>2</sup>.

(4) Účastník 1 ubezpečuje účastníkov 2, že

a) je vlastníkom nehnuteľnosti uvedenej v ods. 2 v celosti,

b) nehnuteľnosť je bez tíarch, nie je zaťažená záložným právom ani vecným bremenom,

c) po uzavretí zmluvy nehnuteľnosť nescudzí, nezaťaží záložným právom alebo vecným bremenom a neprenehá do užívania tretej osobe,

d) pred uzavretím zmluvy nehnuteľnosť nepreviedol na tretiu osobu,

e) do právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníctva nebude nariadená exekúcia predajom nehnuteľnosti a na nehnuteľnosť nebude zriadené exekučné záložné právo, prípadne daňové záložné právo,

f) zmluvná voľnosť k nehnuteľnosti nie je obmedzená,

g) tretia osoba k nehnuteľnosti neuplatnila vlastnícke právo v súdnom konaní.

- (5) Účastníci 2 ubezpečujú účastníka 1, že
- a) sú podielovými spoluvlastníkmi nehnuteľnosti uvedenej v ods. 3 v celosti,
  - b) nehnuteľnosť je bez tiarch, nie je zatiaľčená záložným právom ani vecným bremenom,
  - c) po uzavretí zmluvy nehnuteľnosť nescudzia, nezatážia záložným právom alebo vecným bremenom a neprenehajú do užívania tretej osobe,
  - d) pred uzavretím zmluvy nehnuteľnosť nepreviedli na tretiu osobu,
  - e) do právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníctva nebude nariadená exekúcia predajom nehnuteľnosti a na nehnuteľnosť nebude zriadené exekučné záložné právo, prípadne daňové záložné právo,
  - f) zmluvná voľnosť k nehnuteľnosti nie je obmedzená,
  - g) tretia osoba k nehnuteľnosti neuplatnila vlastnícke právo v súdnom konaní.

(6) Vlastnícke právo k nehnuteľnostiam sa nadobúda vkladom do katastra nehnuteľností.

(7) Nehnuteľnosti sa prevádzajú tak, ako stoja a ležia.

(8) Účastník 1 a účastníci 2 vymieňajú nehnuteľnosti bezodplatne a vyhlasujú, že v súvislosti so zámenou nehnuteľností žiadne nároky voči sebe v budúcnosti nebudú uplatňovať.

(9) Dohodnutá hodnota vymenených nehnuteľností je 386,65 €.

(10) Účastníci 2 sú oprávnení od zmluvy odstúpiť, ak niektoré ubezpečenie účastníka 1 uvedené v ods. 4 sa preukáže nepravdivým.

(11) Účastník 1 je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak niektoré ubezpečenie účastníkov 2 uvedené v ods. 5 sa preukáže nepravdivým.

(12) Odstúpením od zmluvy podľa ods. 10 alebo 11 zmluva sa zrušuje od samého začiatku medzi účastníkmi 1 a 2.

(13) Odstúpenie od zmluvy treba oznámiť písomne a uviesť dôvody odstúpenia.

(14) Zamietnutím návrhu na povolenie vkladu vlastníctva alebo zastavením konania o povolenia vkladu vlastníctva nastávajú právne účinky zrušenia tejto zmluvy medzi účastníkmi 1 a 2.

(15) Nehnuteľnosť uvedená v ods. 2 je už v užívaní účastníkov 2.

(16) Nehnuteľnosť uvedená v ods. 3 je už v užívaní účastníka 1.

## II.

(1) Zmluva bola vyhotovená v 7 rovnopisoch, každý účastník obdrží 1 vyhotovenie a dva rovnopisy sú určené pre Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Obce Svodín <http://zmluvy.svodin.sk>. Zmluva bola schválená obecným zastupiteľstvom Obce Svodín č. 273/09092013 zo dňa 9.9.2013 z dôvodu hodného osobitného zreteľa, pričom osobitný zreteľ bol zdôvodnený nasledovne: dochádza len k majetkovoprávnemu vyporiadaniu pozemkov, k zámene, nakoľko parcelu č. 916/1 užívajú účastníci 2 a účastník 1 užíva parcelu č. 909, ktorá je súčasťou miestneho futbalového ihriska.

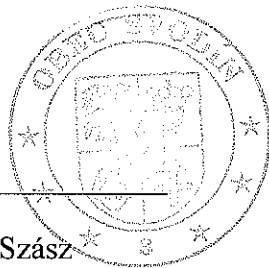
(2) Zmluva sa môže meniť alebo zrušiť dohodou len v písomnej forme.

(3) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe vlastnej slobodnej vôle, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Svodín, 23.10.2013

*Attila Szász*

za Obec Svodín  
starosta JUDr. Attila Szász



*Peter Šarai*

Ing. Peter Šarai

*Rozália Miletichová*

Rozália Miletichová

*Pavel Šarai*

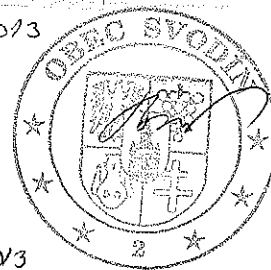
Pavel Šarai

*Alžbeta Šaraiová*

Alžbeta Šaraiová

Obec Svodín  
Ing. Peter Šarai, 971 2013  
M. Svodín, Rovninská cesta 212/10

Telefónna ústredňa zriadená na účel:  
OP 4. 30.10.2013  
Vo Svodíne dňa: 30.10.2013



Obec Svodín

číslo evidenčnej knihy č. 989 / 2013 podpísané  
Ing. Peter Šarai,  
M. Svodín, Rovninská cesta 212/10

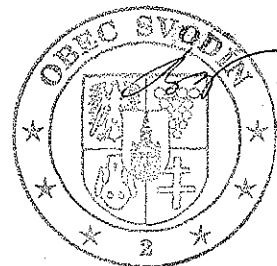
Telefónna ústredňa zriadená na účel:

OP 4. 7.11.2013  
Vo Svodíne dňa: 7.11.2013



Obec Svodín  
Alžbeta Šaraiová, 983 2013  
M. Svodín, Rovninská cesta 212/10

Telefónna ústredňa zriadená na účel:  
OP 4. 6.11.2013  
Vo Svodíne dňa: 6.11.2013



Obec Svodín

Poručík psvědčovacej knihy č. 491, 2014 podpísali:

Rebecca Mileticová

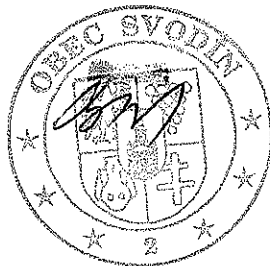
myom Helena Klíva 48/123, Svodín

pred Obcou Svodín.

Totožnosť bola zistená na základe

OP č.: \_\_\_\_\_

vo Svodíne dňa: 9. 8. 2014



OBEČNÝ ÚRAD  
943 54 SVODÍN  
-5-

OBEČNÝ ÚRAD  
943 54 SVODÍN  
-5-

